

Челябинский гуманитарий. 2023. № 4 (65). С. 54–62.

ISSN 1999-5407 (print).

Chelyabinskij Gumanitarij. 2023; 4 (65), 54–62.

ISSN 1999-5407 (print).

Научная статья

УДК 378.147

DOI 10.47475/1999-5407-2023-65-4-54-62

ОБ АКТУАЛИЗАЦИИ СОДЕРЖАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В ВУЗЕ

Светлана Сергеевна Игнатова

Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия,

svetlana.ignatova.si@gmail.com

Аннотация. Автор исследует вопросы теоретического и практического характера, направленные на поиск инновационных методов и стратегий образования, применение которых обеспечит не только повышение эффективности обучения иностранному языку, но и формирование у обучающихся профессиональной идентичности на ранней стадии (1–2 курс обучения). В ответ на потребность принципиально новых подходов к определению целей, задач и принципов высшего образования, предпринимаются попытки пересмотреть подходы к отбору профессионально ориентированного содержания дисциплины «Иностранный язык». В своем исследовании автор опирается на понятия профессиональный дискурс, психотерапевтический дискурс как источник ситуаций профессионального взаимодействия для формирования иноязычной коммуникативной компетенции у обучающихся – будущих клинических психологов. В статье также приводятся примеры коммуникативных технологий: самопрезентации, аргументации и активного слушания. Рассматривается дидактический потенциал дисциплины «Иностранный язык» в формировании высокой профессиональной квалификации и компетентности будущих специалистов. В ходе исследования разрабатывается актуализированная программа дисциплины «Иностранный язык» по специальности 37.05.01 «Клиническая психология» на основе анализа существующих рабочих программ, доступных в электронных библиотечных системах учебно-методических материалов, профессиональных стандартов, послуживших основой ФГОС ВО по указанной специальности, а также имеющихся научно-методических разработок по обучению профессионально-ориентированному иностранному языку, на основе которого определены типичные ситуации профессионального общения будущих клинических психологов, предложены критерии отбора содержания иноязычной подготовки и рекомендации по методическому сопровождению дисциплины. Автор приходит к выводу, что формирование универсальной коммуникативной компетенции должно происходить в условиях погружения обучающихся в профессиональный дискурс благодаря тщательному подбору языкового и социокультурного материала профессиональной направленности, а также комплекса ситуационных заданий, предполагающих применение современных коммуникативных технологий для решения задач профессиональной направленности.

Ключевые слова: иноязычная компетенция, неязыковые специальности, английский язык для специальных целей, высшее образование, профессиональный дискурс, содержание обучения иностранным языкам.

Для цитирования: Игнатова С. С. Об актуализации содержания иноязычного образования обучающихся неязыковых специальностей в вузе // Челябинский гуманитарий. 2023. № 4 (65). С. 54–62. doi: 10.47475/1999-5407-2023-65-4-54-62

Original article

ON UPDATED CONTENT OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION FOR STUDENTS OF NON-LANGUAGE SPECIALTIES AT A UNIVERSITY

Svetlana S. Ignatova

Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia, svetlana.ignatova.si@gmail.com

Abstract. The author explores theoretical and practical issues aimed at finding innovative methods and strategies of education, the use of which will ensure not only an increase in the effectiveness of teaching a foreign language, but also the formation of professional identity among students at an early stage (1st–2nd year of study). In response to the need for fundamentally new approaches to defining the goals, objectives and principles of higher education, attempts are being made to revise approaches to the selection of professionally oriented content of the discipline “Foreign Language”. In the research, the author relies on the concepts of professional discourse and psychotherapeutic discourse as a source of situations of professional interaction for the formation of foreign language communicative competence among students – future clinical psychologists. The article also provides examples of communicative technologies: self-presentation, argumentation and active listening. The didactic potential of the discipline “Foreign Language” in the formation of high professional qualifications and competence of future specialists is considered. In the course of the study, an updated program of the discipline “Foreign Language” is being developed for the specialty 37.05.01 “Clinical Psychology” based on an analysis of existing curriculums, educational and methodological materials available in electronic library systems, professional standards that served as the basis for the Federal State Educational Standard of Higher Education in this specialty, as well as available scientific and methodological developments in teaching professionally oriented foreign languages, on the

basis of which typical situations of professional communication of future clinical psychologists are identified, criteria for selecting the content of foreign language training and recommendations for methodological support of the discipline are proposed. The author concludes that the formation of universal communicative competence should occur in conditions of immersion of students in professional discourse due to the careful selection of linguistic and sociocultural material of a professional orientation, as well as a set of situational tasks that involve the use of modern communicative technologies to solve problems of a professional orientation.

Key words: foreign language competence, non-linguistic specialties, English for special purposes, higher education, professional discourse, content of teaching foreign languages.

For citation: Ignatova S. S. (2023). On updated content of foreign language education for students of non-language specialties at a university. *Chelyabinskij Gumanitarij*, 4 (65), 54–62. doi: 10.47475/1999-5407-2023-65-4-54-62

Введение

Поле исследования, его современное состояние.

2022–2031 гг. объявлены десятилетием науки и технологий в нашей стране. Следовательно, подготовка ценных научных кадров, которая и так являлась важной задачей вузов, становится первостепенной. При этом развитие науки и технологий в России вынужденно осуществляется в суровых обстоятельствах, вызванных санкционным прессингом со стороны внешних агентов влияния. Уменьшение негативного влияния западных санкций на развитие инновационного, высокотехнологичного общества, ориентированного на применение всех видов и форм знаний как совокупности интеллектуальных ресурсов страны, возможно посредством продуктивного, системного развития данных интеллектуальных ресурсов государства, методического увеличения его человеческого капитала. Важную роль в формировании человеческого капитала имеет педагогическое развитие личности и мышления обучающихся. Дисциплина «Иностранный язык», в свою очередь, обладает перспективным потенциалом для личностной самореализации в будущей профессиональной деятельности, т. к. наряду с формированием универсальной коммуникативной компетенции она позволяет будущим специалистам приобрести эмоционально-ценностный опыт, научиться способности к взаимодействию и сотрудничеству с представителями различных убеждений, верований и взглядов, осознавая при этом свое место в этом вариативном мире и находя пути постоянного саморазвития.

Анализ современных трудов исследователей и образовательной практики свидетельствует, что действующие подходы к проектированию содержания дисциплины «Иностранный язык» не в полной мере способствуют подготовке будущих специалистов к профессиональной деятельности, поскольку не учитывают реальных трудовых действий будущих специалистов.

Исследовательский вопрос: с учетом каких критериев следует актуализировать содержание дисциплины «Иностранный язык», чтобы процесс формирования иноязычной коммуникативной компетенции *обучающихся неязыковых специальностей* как способности применять современные коммуникативные технологии в профессиональной деятельности был более эффективным?

Теоретико-методологические основания исследования

В настоящий момент наблюдается несоответствие учебной деятельности и профессиональной, что особенно остро отмечается в преподавании непрофильных дисциплин, в том числе иностранного языка на неязыковых факультетах. Недостаточное количество академических часов, в совокупности с укрупнением академических групп без учета уровня языковой подготовки, отсутствие качественных, но при этом посильных дидактических материалов являются главными факторами, влияющими на качество преподавания иностранного языка обучающимся неязыковых факультетов. При этом дисциплина «Иностранный язык» не меньше профильных способствует повышению мотивации и активности обучающихся; воспитанию интереса к профессиональной деятельности. Следовательно, существует противоречие между потребностью государства и общества в выпускниках вуза, представляющих собой личность с развитой как технологической, так и гуманитарной культурой, способную к успешной профессиональной и социальной самореализации, и недостаточной разработанностью теоретических основ и дидактических средств развития профессиональной идентичности обучающихся с помощью иностранного языка.

В ходе исследования разработана актуализированная программа дисциплины «Иностранный язык» по специальности 37.05.01 «Клиническая психология» на основе анализа существующих рабочих программ, доступных в электронных библиотечных системах учебно-методических материалов, профессиональных стандартов, послуживших основой ФГОС ВО по указанной специальности, а также имеющихся научно-методических разработок по обучению профессионально-ориентированному иностранному языку, на основе которого определены типичные ситуации профессионального общения будущих клинических психологов, предложены критерии отбора содержания иноязычной подготовки и рекомендации по методическому сопровождению дисциплины.

Проблеме содержания обучения иностранному языку посвящены исследования многих отечественных и зарубежных учёных в области дидактики и методики (И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, А. Н. Щукин, Е. Н. Соловова, Е. И. Пассов и др.). В диссертационных исследованиях, посвященных особенностям обучения иностранному языку студентов неязыковых направлений, уже наметилась ориентация на подготовку к профессионально направленному общению (Е. П. Бжоско, Л. И. Девина, Р. Г. Зайцева, Р. М. Иванова, Л. Б. Котлярова, Г. П. Савченко и др.). Определяя границы профессионального дискурса, мы опирались на идеи концепции дискурса (Н. Д. Арутюнова, С. К. Гураль, Т. А. ван Дейк, В. И. Карасик, Е. С. Кубрякова, М. Л. Макаров, Р. П. Мильруд, А. П. Огурцов и др.).

Методы исследования:

- *теоретические*: анализ психолого-педагогической, нормативно-правовой и учебно-методической литературы по теме исследования; педагогическое моделирование содержания дисциплины «Иностранный язык», направленного на обучение профессиональному взаимодействию с помощью иностранного языка;
- *эмпирические*: изучение и обобщение опыта работы преподавателей иностранных языков на неязыковых факультетах.

Результаты исследования и их интерпретация

ФГОС ВО нового поколения (3++) относят коммуникативную компетенцию к универсальным. Данное исследование основывается на определении коммуникативной компетенции согласно ФГОС ВО 3++ по направлению подготовки 37.05.01 «Клиническая психология», согласно которому обучающийся, овладевший УК-4 «способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия».

Взаимодействие – категория нескольких областей знания (философии, социологии, психологии, педагогики). Взаимодействие людей подразумевает влияние субъектов друг на друга, сопровождаемое обменом ценностями, значениями, смыслами (Архабаева 2017: 33).

Профессиональное взаимодействие нацелено выполнять определенную функцию и имеет деловой характер. Оно возникает между личностями, имеющими друг для друга определенное значение, когда они стремятся к продуктивному сотрудничеству для достижения совместной цели (Матвеева 2019: 151).

Вслед за С. А. Дружиловым мы исходим из того, что «профессиональный тип личности (личность профессионала) формируется в процессе активного взаимодействия с профессиональной средой – при выполнении профессиональной деятельности». Профессионализм человека тесно связан с его осознанием себя как члена профессионального сообщества, обладателя профессиональной культуры, а также знанием и соблюдением профессиональных норм, правил и традиций, присущих данному профессиональному сообществу (Дружилов 2015).

Профессиональное взаимодействие специалистов в области психологии можно рассматривать как сложившуюся систему внутренних языковых ресурсов, нацеленных соответственно на обмен профессиональной информацией и оказание психологической помощи. Овладение этой системой необходимо для осуществления эффективного межличностного взаимодействия в ситуациях «консультант – специалист», «специалист – пациент», а также группового взаимодействия при осуществлении следующих типов деятельности:

- психодиагностический (выявление и измерение индивидуально-психологических свойств личности с целью оказать необходимую психологическую помощь);
- консультативный и психотерапевтический (установление контакта и ориентирование клиента на трансформацию).

Приобщение обучающихся к профессиональному взаимодействию на занятиях по иностранному языку предлагается путем погружения их в профессиональный дискурс. Исторически теория дискурса берет свое начало в античных трактатах по риторике и поэтике двухтысячелетней давности. В 50-х годах XX в., благодаря ученым Э. Бенвенисту и З. Харрису, термин «дискурс» был введен в научный лингвистический обиход и первоначально означал речь вообще, выступая синонимом термину «текст».

В настоящее время дискурс – сложное понятие, трактуемое разнообразно в работах различных ученых. Проблеме дискурса посвятили свои работы лингвисты О. В. Александрова, Н. Д. Арутюнова, Р. Барт, Т. А. ван Дейк, М. Я. Дымарский, В. И. Карасик, П. Серио, В. Е. Чернявская и др.

Так, например, в общем языкознании наиболее распространенным определением является определение Арутюновой: «Дискурс – это речь, погруженная в жизнь».

Согласно Т. А. ван Дейку «дискурс – это сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, еще и экстралингвистические факторы (знания о мире, мнения, установки, цели адресата), необходимые для понимания текста (Дейк 2000: 8). Т. А. ван Дейк является первым лингвистом, который разграничил понятия текста и дискурса.

Однако распространены и другие взгляды на термин дискурс. А. Е. Кибрик, опираясь на определение Виноградова, отмечает, что «дискурс – коммуникативная ситуация, включающая сознание коммуникантов (партнеров общения), и создающийся в процессе общения текст» (Кибрик 1992: 289).

Многообразие толкований дискурса влечет за собой многообразие его типологий. Существует несколько типологий дискурса, в основе которых лежат различные критерии. Так, по каналу общения выделяют устный и письменный дискурс. По способу общения – ритуальный и обыденный.

Г. Г. Почепцов классифицирует дискурсы с позиций:

- особенностей речи в контексте дискурса,
- особенностей знакового отражения реальной ситуации этим дискурсом,
- особенностей коммуникативной ситуации.

Ученый выделяет: теле- и радиодискурс, газетный, театральный, кинодискурс, литературный, дискурс в сфере «паблик рилейнз», рекламный, политический, тоталитарный, неофициальный, религиозный, неправдивый, ритуальный, этикетный, фольклорный, мифологический, праздничный, невербальный, межкультурный, визуальный, иерархический, иронический.

Вне зависимости от классификации каждый дискурс обладает рядом универсальных черт:

- Целостность. Дискурсивное событие воспринимается как комплекс, в результате чего структурно-содержательные компоненты дискурса оказываются связанными между собой.
- Связность. Формирование комплексных коммуникативных единиц языка происходит по определенным правилам. Оформление дискурса осуществляется на интонационно-ритмическом, логическом, семантическом и формально-грамматическом уровне.

- Хронотопность. Способ репрезентации и восприятия пространственных и временных отношений.
- Информативность. Одно из неперенных условий осуществления коммуникативного акта — обмен информацией.

- Модальность. Доминирование одного или нескольких параметров речевоздействующих пространств.

- Интертекстуальность. Связь с предшествующими и последующими произведениями (Григорьева 2007: 45).

Исходя из синтеза вышеизложенного, в данном исследовании дискурс понимается как комплекс видов речемыслительной деятельности, реализуемых в определенной ситуации по определенным правилам.

В каждом типе дискурса фиксируются конкретные особенности, характерные для статусов и ролей общения (врач — пациент, актер — зритель, продавец — покупатель и пр.), а также определенные целью и местом общения. (Стефановская 2019: 87).

Современные исследования углубляются в типологию и изучают целый спектр профессиональных дискурсов и субдискурсов в зависимости от коммуникантов, цели и места взаимодействия.

Для данного исследования особый интерес представляет психотерапевтический дискурс, который М. С. Гринева определяет как «профессиональный субдискурс практического психолога, реализующийся в процессе оказания квалифицированной психологической помощи клиенту в преодолении психологических проблем в форме индивидуальной или групповой консультации посредством беседы» (Гринева 2018: 21)

Одним из ведущих направлений в исследовании дискурса на сегодняшний день является прагматический анализ. Центральным теоретическим понятием в любой модели прагматики является стратегия. Стратегия представляет собой когнитивный процесс, в котором коммуникативная цель говорящего соотносится с конкретным языковым выражением. Коммуникативная стратегия, таким образом, предстает как тип поведения одного из партнеров в ситуации диалогического общения, который обусловлен и соотносится с планом достижения глобальной и локальных коммуникативных целей. Коммуникативные стратегии присутствуют и в монологе: эмотивные в поэтическом и аргументирующие в научном и публицистическом дискурсах (Макаров 2003: 193).

Для достижения основной цели дискурса используют стратегию убеждения и стратегию внушения. Стратегия убеждения заключается в апелляции к логике адресата, то есть воздействия на его мышление через обращение к критическому суждению. Стратегия внушения реализуется путем влияния на психику и чувства человека (Финк 2022: 1514). Обе стратегии характерны для психотерапевтического дискурса.

Различные аспекты профессионального иноязычного дискурса изучаются в исследованиях Л. Г. Медведевой, Л. Ю. Минаковой, Л. А. Митчелл, Е. А. Шатурной. Согласно Е. А. Шатуриной, в качестве профессионально ориентированного дискурса рассматривается такая целенаправленная речевая деятельность специалиста, которая «характеризуется общностью знаний коммуникантов и стереотипностью ситуаций общения, протекающую в соответствии с принятыми в данной профессиональной среде правилами и стандартами, мотивом которой является выполнением задания для социально значимого результата» (Корнеева 2017: 30).

Для достижения цели данного исследования следует сформулировать определение профессионального иноязычного дискурса психологов, под которым понимается устная и письменная речевая деятельность специалиста в области клинической психологии, происходящая в условиях психодиагностической, консультативной и психотерапевтической деятельности, включающая владение набором коммуникативных технологий (самопрезентации) и определенными экстралингвистическими умениями: владением профессиональной иноязычной лексикой наряду с общеупотребимой, умением работать с профессиональной литературой на английском языке, умением достигать взаимопонимания с разными типами людей, совместно решать задачи, возникающие в ходе профессиональной деятельности.

Исследование коммуникативной технологии самопрезентации занимались В. М. Амиров, И. Н. Зырянова, Н. Н. Миронова, О. С. Иссерс, Л. А. Романова, Т. А. Чеботникова, В. М. Шепель, И. П. Шкуратова и др. Так, И. П. Шкуратова определяет самопрезентацию как «широкий круг вербальных и невербальных поведенческих актов, которые человек использует для передачи информации о себе другим лицам и создания определенного образа себя». Самопрезентация происходит не автоматически, но осознанно. Она ориентирована на конкретный результат. Для успешной самопрезентации необходимы определенные речевые приемы и коммуникативные условия (Садыкова 2012: 1346).

Коммуникативная технология самопрезентации в профессиональной деятельности психолога может применяться на собеседовании при устройстве на работу. В таком случае коммуникативная цель — убедить реципиента (работодателя) в своем профессионализме и побудить принять в штат. В дальнейшей своей профессиональной деятельности, психолог презентует себя клиенту при первой встрече с целью расположить к себе, с целью сотрудничества. В обоих случаях задача психолога — продемонстрировать свою компетентность, емко рассказать о своем образовании, опыте работы, сфере своих профессиональных интересов (детско-родительские отношения, зависимости, расстройства пищевого поведения и т. п.), о личностных качествах, дать информативные ответы на вопросы. Таким образом, самопрезентация — скорее диалогичная форма общения, нежели монологичная.

Успешная самопрезентация в профессиональном взаимодействии невозможна без аргументации, которую мы выделяем в следующую коммуникативную технологию. А. П. Алексеев рассматривает аргументацию как «способ воздействия на взгляды и поведение человека» и выделяет 2 главных компонента: тезис и основания (Алексеев 1991: 16). В отличие от самопрезентации, целью аргументации является побуждение не к конкретному действию, но к принятию некоторого утверждения как истинного. Так, например, при первой встрече с клиентом психолог утверждает тезис «Я — компетентный специалист» и подкрепляет его основаниями: профильное образование, богатый опыт работы, положительные отзывы прошлых клиентов и т.п. В результате клиент, ранее не имевший о психологе четкого представления, выходит с консультации в уверенности в компетентности психолога.

Аргументация также является мощным инструментом при ориентации клиента на трансформацию. Будь клиент сам готов к трансформации, ему не понадобилась бы помощь психолога, следовательно клиент склонен к сопротивлению трансформации в силу некоторых своих внутренних мотивов и убеждений. Задача психолога здесь – с помощью аргументированных высказываний наполнить сознание клиента новыми истинами о собственных желаниях и возможностях. Этим и отличается дружеский или родственный совет, вербализуемый, как правило, в виде императива или рекомендации, от консультации психолога, когда у клиента появляется внутренняя мотивация к изменениям, основанная на новоприобретенных истинах.

Однако, психолог не всегда выступает продуцентом коммуникации, он также выступает и реципиентом. В таком случае ему необходимо владение коммуникативной технологией активного (также рефлексивного или эмпатичного) слушания, которое понимается как «особая форма коммуникации, способствующая сознательному, внимательному и более тонкому восприятию собеседника» (Емельянова 2021: 94).

Активное слушание в психотерапевтическом дискурсе заключается в поощрении клиента к высказыванию без использования прямых вопросов и включает в себя следующие техники: повторение, перефразирование, резюмирование. Повторение (или рефлексия, отсюда рефлексивное слушание) может быть как дословным, так и с незначительными изменениями. Дословное (прямое) повторение позволяет клиенту услышать свои же мысли, идеи со стороны. Можно использовать отражение последних слов фразы, когда клиент взял паузу, погрузившись в собственные мысли или воспоминания, что поможет ему вернуться в реальность и продолжить.

Перефразирование, в отличие от прямого повторения, подразумевает воспроизведение услышанного другими словами, что позволяет произвести «сверку» эмпатического контакта (Психологическое консультирование и психологическая коррекция 2021: 47).

Резюмирование позволяет подвести итог консультации, либо напомнить, на чем остановились в прошлую встречу.

Таким образом, учитывая тенденции современной лингвистики и педагогики, акценты которых переместились от аспектов структуры языка к вопросам его функционирования, рационально рассматривать обучение иностранному языку в контексте погружения обучающихся в профессиональный иноязычный дискурс, развивая наряду с языковыми умениями еще и экстралингвистические и владение коммуникативными технологиями в реальных ситуациях профессиональной деятельности.

С учетом вышеизложенного теоретического материала предлагается следующий *проект* рабочей программы дисциплины «Иностранный язык».

Целью дисциплины «Иностранный язык» в рамках основной профессиональной образовательной программы 37.05.01 «Клиническая психология» является развитие способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

В результате овладения указанной компетенции обучающийся должен:

- обладать *знаниями* особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации на иностранном языке;
- демонстрировать *умение* применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации на иностранном языке;
- иметь *навыки* академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке.

Уровни овладения иностранным языком обучающихся по направлениям подготовки «Клиническая психология» и «Психология служебной деятельности» раскрываются в следующих критериях и конкретизирующих их показателях:

- наличие языковых профессиональных знаний
 - владение грамматическими структурами, лексическими единицами профессиональной направленности;
 - представление о функциях интонации при установлении контакта с собеседником;
 - владение основными коммуникативными технологиями (самопрезентация, аргументация, активное слушание и др.);
 - представление о структуре и речевых клише личных и деловых писем, документов, опросов;
 - понимание типовых схем устного сообщения определенного типа (собеседование, деловой разговор, дискуссия, диалог, переговоры);
 - представление о языковых нормах изучаемого языка;
- способность к речевой профессиональной коммуникативной деятельности
 - владение современными коммуникативными технологиями при осуществлении профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке, как с использованием словарей и справочной литературы, так и самостоятельно;
 - способность аргументированно выражать собственное мнение как в устной, так и письменной форме, на основе информации из профессиональных источников;
 - владение навыками комментирования на иностранном языке в устной и письменной форме;
 - способность давать обратную связь другим субъектам профессионального взаимодействия;
- способность реализовывать свои профессиональные потребности в иноязычном профессиональном общении с помощью различных языковых средств
 - опыт участия в дискуссии, проектной деятельности, проведения опросов, постановки проблемы и ее решения, др.;
 - опыт анализа и передачи информации из иноязычных источников профессионального дискурса;
- способность к самостоятельной профессиональной деятельности в условиях иноязычной профессиональной коммуникации

- представление о профессиональной идентичности, индивидуальных ценностях;
- мотивация к актуализации и реализации личностного потенциала, постоянному профессиональному росту и самоутверждению;
- проявление познавательной и творческой активности средствами иностранного языка.

Дисциплина изучается на 1-2 курсах, общая трудоемкость – 8 зачетных единиц. Предлагается разделить содержание дисциплины на 4 модуля.

1 МОДУЛЬ: ВВЕДЕНИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Трудовые действия:

- Содействие в создании социально-психологической поддерживающей среды в окружении клиентов

Необходимые умения:

- Взаимодействовать с разными лицами и группами по вопросам психологической помощи клиентам
- Взаимодействовать с другими работниками, органами и организациями социальной сферы по вопросам поддержки лиц, попавших в трудную жизненную ситуацию
- Вести делопроизводство и служебную переписку

Необходимые знания:

- Возрастные особенности развития личности в разные периоды жизни
- Современные направления молодежного движения (виды молодежных групп, их интересы, занятия и способы проведения свободного времени)
- Отечественная и зарубежная социальная психология (современные направления, актуальные проблемы, методы работы)

Темы:

1. Стили коммуникации (формальное и неформальное общение, деловая переписка)
2. Личность и группа (типы личности, группы людей по возрастам и соц. статусу)
3. Введение в психологию (профессиональная лексика, профессиональные темы)

Содержание:

1. Формальная и неформальная коммуникация
 - *Ситуации* формального и неформального общения в проф. среде:
 - * Трудоустройство (деловая игра, деловое письмо)
 - * Знакомство с коллективом (ролевая игра, полуформальное письмо)
2. О различных возрастах и группах
 - *Ситуации:* анализ группы людей (проект)
3. Основные направления психологии
 - *Ситуации:* поиск оптимального подхода для решения определенной трудной ситуации (кейс)

Результат:

- *Знания* профессиональной лексики, основ делового устного и письменного общения
- *Навыки* написания деловых писем, проектной работы, анализа информации
- *Умение* поддержать беседу на профессиональные темы с учетом контекста, вести деловую переписку.

2 МОДУЛЬ: РАБОТА С ИНФОРМАЦИЕЙ

Трудовые действия:

- Привлечение социального окружения клиентов к их психологической поддержке и создание специальных страничек, блогов, групп в социальных сетях

Необходимые умения:

- Использовать современные технологии работы с информационными базами данных и иными информационными системами для решения вопросов клиентов

Необходимые знания:

- Инфраструктура муниципального образования, ресурсы местного сообщества для поддержки отдельных лиц и социальных групп

Темы:

1. Инфраструктура образования в России и др. странах
2. Социальные сети
3. Сообщества, кружки, волонтерство

Содержание:

1. Инфраструктура образования в России и др. странах
 - *Ситуации* анализа образовательных траекторий (анализ информации с последующим представлением в виде доклада/сообщения; дискуссия)
2. Социальные сети
 - *Ситуации:* создание специальных страничек, блогов, групп в социальных сетях (творческое задание)
3. Сообщества, кружки, волонтерство
 - *Ситуации:* привлечение клиентов в сообщества, кружки и т. п. (проект)

Результат:

- *Знания* о разных стратегиях чтения, видах конспектирования и представления информации, типов медиатекстов

- *Навыки* извлечения главной информации из текста, описания графиков/диаграмм, составления медиатекстов для соц. сетей
- *Умение* воздействовать на аудиторию посредством устной и письменной коммуникации с целью привлечения внимания к своей деятельности.

3 МОДУЛЬ: ПУБЛИЧНЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ

Трудовые действия:

- Проведение психологических тренингов по формированию и развитию у клиентов качеств, необходимых для самостоятельной жизни и социализации
- Работа по психологическому просвещению и привлечению внимания населения к проблемам клиентов

Необходимые умения:

- Вести психологическую просветительскую деятельность среди населения
- Оказывать психологическое воздействие на социальное окружение клиентов в рамках профессиональных этических норм

Необходимые знания:

1. Основы психологического консультирования (виды, формы, методы)

Темы:

1. Публичные выступления зарубежных психологов
2. Виды и формы публичных выступлений
3. Психологические особенности публичных выступлений

Содержание:

1. Публичные выступления зарубежных психологов
 - *Ситуация:* из выступлений зарубежных психологов собрать материал для психологического просвещения населения (реферирование)
2. Виды и формы публичных выступлений
 - *Ситуация:* принять участие в конференции с докладом (кейс-задача)
3. Психологические особенности публичных выступлений
 - *Ситуация:* провести психологический тренинг по преодолению у клиентов страха публичных выступлений (проект)

Результат:

- *Знания* видов и структуры публичных выступлений;
- *Навыки* понимания общего смысла выступлений докладчиков на конференции, а также составления своего публичного выступления;
- *Умение* делиться информацией на английском языке с широкой аудиторией.

4 МОДУЛЬ: РАБОТА В КОМАНДЕ

Трудовые действия:

- Создание команды и проведение программ активизации личностных ресурсов клиентов, в том числе на межведомственной основе

Необходимые умения:

- Взаимодействовать с разными лицами и группами по вопросам психологической помощи клиентам

Необходимые знания:

- Психология малых групп (виды, взаимоотношения в малых группах, давление в группе)

Темы:

1. Виды групп и роли в них
2. Командообразование, сплочение коллектива
3. Лидерство

Содержание:

1. Виды групп и роли в них
 - *Ситуация:* создайте команду для запуска психологического тренинга; определите вид группы и роли каждого участника (проект)
2. Командообразование, сплочение коллектива
 - *Ситуация:* вам поручили разработать программу сплочения коллектива для организации (кейс-задача)
3. Лидерство
 - *Ситуация:* вы работаете над созданием команды психологов, выберите лидера (дискуссия)

Результат:

- *Знания* о типах групп, ролей в команде, типах лидерства
- *Навыки* взаимодействовать с людьми в рамках совместного проекта
- *Умение* создать собственный продукт совместно с другими участниками курса.

Методическое сопровождение дисциплины предполагает разработку онлайн-курса, размещенного в ЭИОС университета, и требует наполнения актуальным, разнообразным материалом, мотивирующего каждого обучающегося к личной вовлеченности в образовательный процесс. Структура курса предполагает систему упражнений на

активизацию всех видов речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение), а также нацеленных на закрепление приобретенных коммуникативных знаний, навыков и умений.

Выводы

Результаты анализа литературы по теме исследования свидетельствуют, что использование существующих подходов к проектированию содержания дисциплины «Иностранный язык» не позволяет в полной мере обеспечить подготовку будущих специалистов к профессиональной деятельности, поскольку не учитываются реальные трудовые действия будущих специалистов.

Формирование универсальной коммуникативной компетенции должно происходить в условиях погружения обучающихся в профессиональный дискурс благодаря тщательному подбору языкового и социокультурного материала профессиональной направленности, а также комплекса ситуационных заданий, предполагающих применение современных коммуникативных технологий для решения задач профессиональной направленности.

Подводя итог, следует отметить, что поставленные задачи выполнены, благодаря чему цель исследования оказалась достигнута. Разработан проект рабочей программы дисциплины для специальности 37.05.01 «Клиническая психология». Основные положения данного исследования могут быть применены и для других специальностей, где среди необходимых компетенций присутствует способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.

Список источников

- Алексеев А. П. Аргументация. Познание. Общение. Москва : МГУ, 1991. 150 с.
- Архабаева Д. А. Профессиональное взаимодействие как теоретическая и практическая проблема педагогической психологии // Современные исследования – 2017. Сборник статей по материалам Международных научно-практических конференций. Нефтекамск, 2017. С. 32–36.
- Григорьева В. С. Дискурс как объект коммуникативного процесса: прагматический и когнитивный аспекты. Тамбов, 2007. 288 с.
- Гринева М. С. Содержательные характеристики речевых действий практического психолога в терапевтическом дискурсе : специальность 10.02.19 «Теория языка» : диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Калуга, 2018. 220 с.
- Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. Благовещенск, 2000. 308 с.
- Друžilов С. А. Влияние профессиональной группы и профессионального сообщества на становление и сохранение индивидуального профессионализма // Современные научные исследования и инновации. Москва, 2015. № 3–5 (47). С. 82–87. URL: <https://web.snauka.ru/issues/2015/03/49885> (дата обращения: 05.07.2023).
- Емельянова, О. Б. Обучение рефлексивному слушанию как эффективному приему коммуникации // Педагогический журнал. Ногинск, 2021. № 6–1. С. 92–99.
- Кибрик А. Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания (универсальное, типовое и специфичное в языке). Москва, 1992. 336 с.
- Корнеева М. А. Методика обучения студентов направления подготовки «Прикладная механика» профессиональному иноязычному дискурсу с использованием кейс-стади метода: дисс. ... канд. пед. наук. Нижний Новгород, 2017. 186 с.
- Макаров М. Л. Основы теории дискурса. Москва, 2003. 280 с.
- Матвеева О. С. Об условиях эффективного профессионального взаимодействия специалистов по социальной работе ИУ // Устойчивое развитие науки и образования. Воронеж, 2019. № 6. С. 150–154.
- Садыкова Н. А. Самопрезентация как речевая тактика // Вестник Башкирск. ун-та. Уфа, 2012. №3. С. 1346–1349. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/samoprezentatsiya-kak-rechevaya-taktika> (дата обращения: 28.06.2023).
- Стефановская Е. И. Понятие «дискурс» в современной лингвистике: элементы понятийного поля научной категории // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире : материалы V Международной научно-практической конференции, посвященной 20-летию основания кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета, Минск, 24–25 октября 2019 года. Минск, 2019. С. 82–88.
- Финк Т. Е. Стратегии, тактики и средства их реализации в валеологическом психологическом дискурсе (на материале немецкого языка) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов, 2022. № 5. С. 1513–1520.

References

- Alekseyev, A. P. (1991). *Argumentatsiya. Poznaniye. Obshcheniye* [Argumentation. Cognition. Communication]. MGU, 150 p. (In Russ.).
- Arkhabayeva, D. A. (2017). Professional'noye vzaimodeystviye kak teoreticheskaya i prakticheskaya problema pedagogicheskoy psikhologii [Professional interaction as a theoretical and practical problem of educational psychology]. *Sovremennyye issledovaniya: Collection of articles based on materials from International scientific and practical conferences*. Neftekamsk, Scientific Publishing Center "Mir nauki" (IP Vostretsov Aleksandr Il'ich), 32–36. (In Russ.).
- Grigor'yeva, V. S. (2007). *Diskurs kak ob'yekt kommunikativnogo protsessa: pragmaticheskiy i kognitivnyy aspekty* [Discourse as an object of the communicative process: pragmatic and cognitive aspects]. Tambov, Publishing house Tamb. state tech. university, 288 p. (In Russ.).
- Grineva, M. S. (2018). *Soderzhatel'nyye kharakteristiki rechevykh deystviy prakticheskogo psikhologa v terapevticheskom diskurse* [Content characteristics of speech actions of a practical psychologist in therapeutic discourse] : thesis, Kaluga, 220 p. (In Russ.).
- Dijk, T. A. van. (2000). *Yazyk. Poznaniye. Kommunikatsiya* [Language. Cognition. Communication]. Blagoveshchensk, BGK im. I. A. Boduena de Kurtene, 308 p. (In Russ.).
- Druzilov, S. A. (2015). Vliyaniye professional'noy gruppy i professional'nogo soobshchestva na stanovleniye i sokhraneniye individual'nogo professionalizma [The influence of a professional group and professional community on the formation and maintenance of individual professionalism]. *Sovremennyye nauchnyye issledovaniya i innovatsii*, 3–5 (47), 82–87, available at: <https://web.snauka.ru/issues/2015/03/49885>. (accessed: 05.07.2023). (In Russ.).
- Yemel'yanova, O. B. (2021). Obucheniye refleksivnomu slushaniyu kak effektivnomu priyemu kommunikatsii [Teaching reflective listening as an effective communication technique]. *Pedagogicheskiy zhurnal*, 6 (1), 92–99. (In Russ.).

Kibrik, A. Ye. (1992). *Ocherki po obshchim i prikladnym voprosam yazykoznavaniya (universal'noye, tipovoye i spetsifichnoye v yazyke)* [Essays on general and applied issues of linguistics (universal, typical and specific in language)]. Moscow, Publishing house MSU, 336 p. (In Russ.).

Korneeva, M. A. (2017). *Metodika obucheniya studentov napravleniya podgotovki "Prikladnaya mekhanika" professionalnomu inoyazychnomu diskursu s ispol'zovaniem kays-stadi metoda* [Methods of teaching students in the field of "Applied Mechanics" professional foreign language discourse using the case-study method] : thesis, Nizhny Novgorod, 86 p. (In Russ.).

Makarov, M. L. (2003). *Osnovy teorii diskursa* [Fundamentals of discourse theory]. Moscow, ITDGK "Gnozis", 280 p. (In Russ.).

Matveeva, O. S. (2019). *Ob usloviyakh effektivnogo professional'nogo vzaimodeystviya specialistov po sotsial'noy rabote IU* [On the conditions of effective professional interaction of social work specialists IU]. *Ustoichivoe razvitie nauki i obrazovaniya*, 6, 150–154. (In Russ.).

Sadykova, N. A. (2012). *Samoprezentatsiya kak rechevaya taktika* [Self-presentation as a speech tactic]. *Vestnik Bashkirskogo universiteta*, 3, 1346–1349. (In Russ.).

Stefanovskaya, E. I. (2019). *Ponyatie "diskurs" v sovremennoy lingvistike: elementy ponyatiynogo polya nauchnoy kategorii* [The concept of "discourse" in modern linguistics: elements of the conceptual field of a scientific category]. *Yazykovaya lichnost' i effektivnaya kommunikatsiya v sovremennoy polikul'turnom mire: Materials of the 5th International Scientific and Practical Conference*. Minsk, Belarusian State University, 82–88. (In Russ.).

Fink, T. E. (2022). *Strategii, taktiki i sredstva ikh realizatsii v valeologicheskom psikhologicheskom diskurse (na materiale nemetskogo yazyka)* [Strategies, tactics, and means of their implementation in the valeological psychological discourse (based on the German language)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 15 (5), 1513–1520. (In Russ.).

Информация об авторе

С. С. Игнатова – старший преподаватель кафедры делового иностранного языка.

Information about the author

S. S. Ignatova – Senior Lecturer, Department of Business Foreign Language.

Статья поступила в редакцию 22.09.2023; одобрена после рецензирования 13.10.2023;
принята к публикации 09.11.2023.

The article was submitted 22.09.2023; approved after reviewing 13.10.2023;
accepted for publication 09.11.2023.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

The authors declare no conflicts of interests.